



Entsorgungsamt

**Massnahmen zur Verbesserung der Wasserqualität der Steinach; 1. Sanierungsetappe zur Werterhaltung und Optimierung der Leistung der Abwasserreinigungsanlage (ARA) Hofen; Ablauf Referendumsfrist**

(Vorlage des Stadtrats vom 8. Januar 2008, Nr. 3862)

I Beschluss des Stadtparlaments vom 22. April 2008

1. Vom Konzept der zweistufigen Sanierung der ARA Hofen und der Ableitung des gereinigten Abwassers in den Bodensee wird Kenntnis genommen.
2. Die erste Etappe der Sanierungsarbeiten in der ARA Hofen im Kostenbetrag von CHF 5'100'000.– wird gutgeheissen und für den auf die Stadt St.Gallen entfallenden Kostenanteil von CHF 4'250'000.– ein entsprechender Verpflichtungskredit erteilt. Die sich daraus ergebenden Zinsen und Abschreibungen sind der Spezialfinanzierung für den Gewässerschutz zu belasten.
3. Es wird festgestellt, dass der Beschluss gemäss Art. 8 Ziff. 7 lit. b der Gemeindeordnung dem fakultativen Referendum untersteht.

II Vollzugsbeschluss des Stadtrats

1. Vom unbenutzten Ablauf der Referendumsfrist (26. Mai 2008) wird Kenntnis genommen.
2. Die Direktion Technische Betriebe wird beauftragt, die zum Vollzug dieses Beschlusses erforderlichen Anordnungen zu treffen.

